



Bruksela, 18 lutego 2026 r.  
(OR. en, es)

---

---

Międzyinstytucjonalny numer  
referencyjny:  
2023/0169 (COD)

---

---

6236/26  
ADD 3

LIMITE

JUSTCIV 24  
JAI 186  
EJUSTICE 10  
CODEC 209  
FREMP 46

**NOTA**

---

Od: Sekretariat Generalny Rady

Do: Komitet Stałych Przedstawicieli / Rada

---

Dotyczy: Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie jurysdykcji, prawa właściwego, uznawania i wykonywania środków oraz współpracy w kwestiach dotyczących ochrony osób dorosłych

- Podejście ogólne
- Oświadczenie Hiszpanii

---

Delegacje otrzymują w załączeniu oświadczenie Hiszpanii, które ma zostać włączone do protokołu posiedzenia Komitetu Stałych Przedstawicieli i protokołu posiedzenia Rady.

**Hiszpania** podziela cel określony we wniosku dotyczącym rozporządzenia, polegający na usprawnieniu rozpatrywania spraw transgranicznych dotyczących osób dorosłych z zaburzeniem lub ograniczeniem zdolności osobistych.

**Nie możemy jednak poprzeć podejścia ogólnego.** Ubolewamy, że tekst nie jest wystarczająco ambitny i że jest to stracona szansa na ulepszenie prawa do autonomii przysługującego osobom dorosłym z zaburzeniem lub ograniczeniem zdolności osobistych.

Po pierwsze, tekst nie uwzględnia w dostatecznym stopniu zasad Konwencji ONZ z 2006 r. o prawach osób niepełnosprawnych. Nie wzięto w nim pod uwagę w sposób wystarczający poszanowania autonomii tych osób, ich woli i życzeń, a także udostępniania środków wsparcia.

Po drugie, uregulowanie kwestii zatrzymywania osób dorosłych budzi obawy, które utrudnią jego wdrażanie i interpretację w granicach pewności prawa. To samo dotyczy planowanego podziału kosztów w sprawach transgranicznych. Szczególnie wpływa to na kraje, do których trafia wiele osób dorosłych, takie jak Hiszpania.